

صحيفة حقائق: الاتحادات المسجلة التكيف مع القوانين الجديدة

في الأول من نوفمبر/تشرين ثان ٢٠١٢، سيتم استبدال قانون تسجيل الاتحادات لعام ١٩٨١ (Associations Incorporation Act 1981) بقانون إصلاح تسجيل الاتحادات لعام ٢٠١٢ (Associations Incorporation Reform Act 2012)، الذي سيشتمل على "ترتيبات انتقالية" لمساعدة الاتحادات في التكيف مع القوانين الجديدة. وترد هذه الترتيبات أدناه.

وضع الاتحاد المسجل

ستبقى كافة الاتحادات المسجلة وفق التشريع السابق مسجلة في ظل التشريع الجديد. ولن يتأثر تاريخ التسجيل كما تبقى شهادة التسجيل سائرة المفعول.

بيان الأغراض

بمجرد البدء بالعمل بالقانون الجديد، سيعتبر بيان الأغراض الخاص بالاتحاد تلقائياً جزء من النظم. ولن تحتاج الاتحادات الساعية إلى تسجيل نفسها للمرة الأولى بعد البدء بالعمل بالقانون الجديد إكمال استمارة "بيان أغراض" منفصلة، ولكن يتوجب عليها تحديد تلك الأغراض في نظمها المقترحة.

إذا تقدم اتحاد بطلب تغيير نظمه بعد البدء بالعمل بالقانون الجديد فيجب أن تشتمل نظمه الجديد المقترح على بيان أغراض الاتحاد.

القوانين

يشتمل الجدول ١ من القانون الجديد على بنود جديدة يجب على نظم الاتحاد معالجتها، وهي:

- اسم الاتحاد والغرض منه
- حقوق الأعضاء وواجباتهم
- الإجراءات المتعلقة بالاستقالة من العضوية وانتهائها
- إجراءات تعيين أمين سر الاتحاد وفصله
- تحضير محاضر الجلسات العامة واجتماعات اللجان والاحتفاظ بها
- ترتيبات لإطلاع الأعضاء على محاضر الاجتماعات العامة بما في ذلك البيانات المالية المقدمة في الاجتماع العام
- حق إطلاع الأعضاء (إذا تم النص عليه في النظام) على محاضر اجتماعات اللجان.

وبغض النظر عن استعمال الاتحاد لنظمها الخاصة أم لنظم نموذجية فلا داع هناك للاستعجال في تبديلها بالقوانين الجديدة.

الاتحادات التي تستعمل نظمها الخاص

إذا كان الاتحاد يستعمل نظمه الخاصة (أي لا يستعمل نظاما نموذجية)، فإن النظم الموجودة تبقى سارية المفعول إلى حين تغييرها. وعندما يقرر الأعضاء القيام بأية تغييرات على النظم الموجودة، فإن من واجب النظم الجديدة معالجة كافة البنود المنصوص عليها في الجدول ١. وفي غضون ذلك تنطبق متطلبات القانون الجديد على كافة الحالات التي يكون هناك فيها تضارب بين نظم الاتحاد والقانون الجديد.

الاتحادات التي تستعمل نظاما نموذجية

يجب على هذه الاتحادات مراجعة النظم النموذجية الجديدة لتحديد مدى ملاءمتها لأغراض الاتحاد. وما لم تخطر تلك الاتحادات هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا عن نظمها خلال ١٢ شهرا من بدء العمل بالقوانين الجديدة، فإنه سيتم استبدال نظمها الحالية تلقائيا بالنظم النموذجية الجديدة.

أما إذا قام الاتحاد بإخطار هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا، حينها يمكنه:

- التحول إلى النظم النموذجية الجديدة في وقت أبكر
- وضع نظمها الخاصة بها.

بدءً من الأول من نوفمبر/تشرين ثان ٢٠١٢، يمكن الاطلاع على النظم النموذجية الجديدة على الموقع consumer.vic.gov.au/forms.

يتعين على نظم كافة الاتحادات (إن كانت تلك نظمها الخاصة أم نظم نموذجية) معالجة كل البنود التي يتطلبها الجدول ١. وفي حالة عدم قيامها بذلك، فإن الحكم ذو الصلة بذلك البند والمنصوص عليه في النظم النموذجية الجديدة سيعتبر متضمنا في نظم الاتحاد.

للمزيد من المعلومات عن كيفية تغيير النظم الرجاء مراجعة صحيفة الحقائق المتعلقة بنظم الاتحادات.

تبديل المسؤول العام بأمين سر

تم استبدال مصطلح "المسؤول العام" في القانون الجديد بمصطلح "أمين سر".

ولا تتأثر بذلك أية وثائق صدق عليها المسؤول العام في ظل القانون القديم.

وعندما يبدأ العمل بالقوانين الجديدة، يمكن على أمين السر الاستمرار في أي مهام بدأ فيها المسؤول العام أو إكمالها. وسوف تفرض هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا بأن نفس الشخص يتولى مهام المنصبين ما لم يتم إعلام الهيئة بغير ذلك.

سيدخل القانون الجديد هيكلًا ثلاثي المستويات للتقارير، يتم بموجبه تصنيف الاتحاد على المستوى الأول أو الثاني أو الثالث اعتمادًا على إيراده. فعلى سبيل المثال:

- المستوى الأول: حتى ٢٥٠ ألف دولار
- المستوى الثاني: من ٢٥٠ ألف إلى مليون دولار
- المستوى الثالث: أكثر من مليون دولار.

ويستبدل هذا الهيكل الجديد الهيكل القديم للاتحادات المقررة/غير المقررة.

يجب على الاتحادات المسجلة أن تفهم الهيكل الجديد وتحدد المستوى الذي تقع ضمنه، لأن ذلك سيؤثر في التزاماتها بتقديم التقارير. الرجاء مراجعة الموقع consumer.vic.gov.au/associations للاطلاع على التفاصيل.

صيغة جديدة لتقديم البيانات المالية

ستقوم هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا بإرسال البيان السنوي في صيغته الجديدة إلى الاتحادات مع تواريخ انتهاء السنة المالية وذلك في ١ نوفمبر/تشرين ثان ٢٠١٢ أو بعده.

ويحق للاتحادات التي تنتهي سنتها المالية قبل ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠١٣ أن تختار تقديم بيانها السنوي بهذه الصيغة الجديدة أو في صيغتها السابقة المبينة على أساس مقرر/غير مقرر. الرجاء الاطلاع على القسم التالي للتفاصيل.

تقع مسؤولية إيداع البيان السنوي لدى هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا على أمين سر الاتحاد (أي المسؤول العام سابقا).

وسوف ترسل هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا باستمارة البيان السنوي الآن بعد شهر من تاريخ انتهاء سنة الاتحاد المالية، بدلا من شهر قبله كما كانت تقوم بذلك في الماضي. ويتعين على الاتحاد عقد اجتماعه السنوي العام وإيداع بيانه السنوي خلال خمسة أشهر من تاريخ انتهاء سنة الاتحاد المالي.

للحصول على معلومات إضافية بشأن إعداد البيان السنوي وإيداعه الرجاء مراجعة صحيفة حقائق الخاصة بالدورة السنوية والتقارير المالية.

خيارات تقديم البيانات

يمكن لأي اتحاد تم تسجيله بموجب القانون القديم أن يختار إعداد وتقديم بياناته المالية وفق ما ينص عليه القانون القديم ولكن فقط إذا كانت سنته المالية تنتهي قبل ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠١٣.

فعلى سبيل المثال، يحق لاتحاد تمتد سنته المالية من ١ يناير/كانون ثان ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر/كانون أول ٢٠١٢ أن يقدم بياناته المالية وفق نظام المستويات الثلاث الجديد أو وفق نظام "المقرر/غير المقرر" القديم.

يتعين على اتحاد تنتهي سنته المالية في أو بعد ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠١٣ أن يقدم بياناته المالية وفق نظام المستويات الثلاثة الجديد.

إذا كان الاتحاد يقدم بياناته المالية وفق نظام "مقرر/غير مقرر" القديم، فعلى أمين سر الاتحاد الاتصال بهيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا للحصول على استمارة إيداع، مبينا إذا كان الاتحاد سيبلغ عن العام المالي ٢٠١٢-٢٠١٣ كاتحاد مقرر أو غير مقرر.

العمليات المستمرة

في حال تقدم أحد الاتحادات بطلب وفق القانون القديم لم يتم الانتهاء منه قبل البدء في العمل بالقانون الجديد، فسوف يعتبر ذلك الطلب مقدما وفق الأحكام المقابلة لذلك في القانون الجديد.

سوف تتمكن هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا من معالجة غالبية الطلبات التي تم إيداعها وفق القانون القديم دون حاجتها إلى أية معلومات إضافية، ولكننا سنتصل بالاتحاد في حال احتجنا إلى تفاصيل إضافية.

تحتفظ كافة القرارات والتعيينات أو الإشعارات التي تمت في ظل القانون القديم سارية المفعول في ظل القانون الجديد.

كما أن كافة الإجراءات التي اتخذتها هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا في ظل القانون القديم ستعتبر سارية المفعول في ظل القانون الجديد.

هل ترغب في معلومات إضافية؟

هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا

تقوم هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا بتسجيل وتنظيم الاتحادات المسجلة في ولاية فيكتوريا، وتطبيق القوانين الخاصة بتلك الاتحادات.

الموقع: consumer.vic.gov.au/associations

الهاتف: 1300 55 81 81

PilchConnect

PilchConnect منظمة مستقلة غير ربحية تقدم الخدمات والمشورة القانونية المتخصصة للجمعيات الأهلية.

الموقع: pilchconnect.org.au

الهاتف: 03 8636 4400